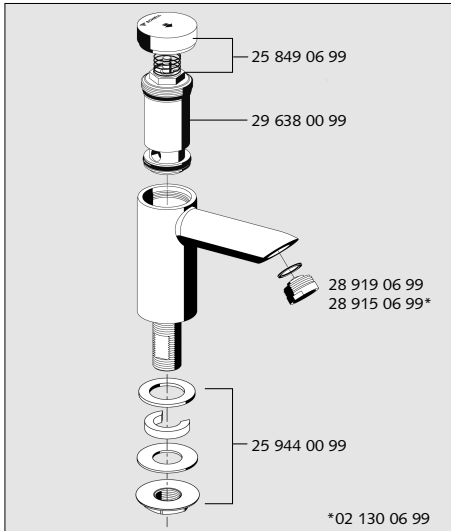


SCHELL Selbstschluss-Standventil PETIT



(D)

Pflegehinweise:

Zur Reinigung nur milde, seifenhaltige Reinigungsmittel verwenden. **Keine** kratzenden, scheuernden, alkohol-, ammoniak-, salzsäure-, phosphor-säure- oder essigsäurehaltige Reinigungs- oder Desinfektionsmittel benutzen. **Keine** Reinigung mit Dampfstrahlgeräten.

(NL)

Onderhoudsvoorschriften:

Voor het reinigen enkel gebruik maken van zachte zeephoudende poetsmiddelen. Nooit schuurmiddelen gebruiken. Reinigings- en ontsmettingsprodukten op basis van alcohol; ammoniak, zoutzuur, fosforzuur of azijnzuur vermijden. **Niet** reinigen met stoom.

(F)

Notices d'entretien:

N'employer que des produits non-agressifs à base de savon doux. Eviter des produits griffants et/ou récurants contenant de l'alcool ou de l'ammoniaque et/ou des acides chlorhydriques, phosphoriques et/ou acétiques. **Ne pas** nettoyer à la vapeur.

(GB)

Tips for maintenance:

When cleaning, use only mild, foaming cleaner. Do not use any cleaner or disinfectant which is abrasive or contains alcohol, ammonia, hydrochloric acid, phosphoric acid, or acetic acid. **Do not** clean with a steam jet.

(E)

Instrucciones de conservación:

Para la limpieza solamente se deberán utilizar detergentes neutros. No se deberán emplear detergentes ni desinfectantes que rasquen o froten ni que contengan alcohol, amoniaco, ácido clorhídrico, ácido fosfórico o ácido acético. **¡Tampoco** se deberá limpiar con aparatos de chorro de vapor!

(D)

Ersatzteile

(NL)

Wisselstukken

(F)

Pièces de rechange

(GB)

Replacement parts

(E)

Piezas de recambio

(P)

Peças para substituição

(CZ)

Náhradní díly

(PL)

Części zamienne

(HU)

Alkatrészek

(P)

Instruções para limpeza:

Para limpar utilize apenas produtos de limpeza suaves à base de sabão. Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo, que contenha álcool, ácido clorídico, ácido fosfórico ou qualquer tipo de desinfetante. **Não** utilize nenhum aparelho com jacto de vapor!

(CZ)

Pokyny pro údržbu:

K čištění použijte pouze jemné čisticí přípravky s obsahem mýdla. Nepoužívejte mechanické čisticí přípravky nebo dezinfekční přípravky s obsahem alkoholu, čpavku, kyseliny solné, kyseliny fosforečné nebo kyseliny octové. Nečistěte přístroji na čištění proudem páry.

(PL)

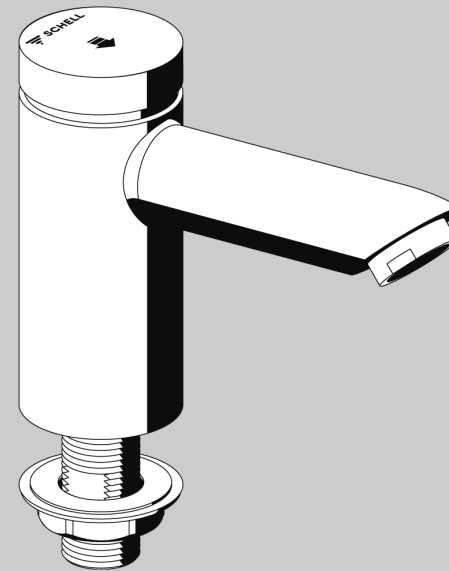
Wskazówki dotyczące konserwacji:

do czyszczenia używać tylko łagodnych środków czyszczących zawierających mydło. **Nie** używać żadnych środków czyszczących czy dezynfekujących drapiących, do szorowania, zawierających alkohol, amoniak, kwas solny, kwas fosforowy czy kwas octowy. **Nie** używać do czyszczenia urządzeń strumieniowych parowych.

(HU)

Ápolási útmutató:

A tisztításhoz kizárólag szappanmentes, lágy tisztítószereket használjon! **Ne** alkalmazzon karcoló, alkohol, ammónia, foszforsav, ecetsav vagy sósav tartalmú tisztítószereket! **Ne** használjon a tisztításhoz magas nyomású vagy gőzborotvás készülékeket!



02 122 06 99

02 130 06 99

02 143 06 99

25 02 122 06 (E)

25 02 130 06 (E)

25 02 143 06 (E)

(D)

Montage- und Installationsanleitung Selbstschluss-Standventil PETIT

(NL)

Montage- en installatiehandleiding Zelfsluitende wastafelkraan

(F)

Mode d'emploi pour le montage et l'installation robinet temporisé

(GB)

Mounting and installation instruction SCHELL self-closing tap PETIT

(E)

Instrucciones de montaje e instalación Grifo temporizado SCHELL PETIT

(P)

Instruções de montagem e instalação Torneira de lavatório temporizada

(CZ)

Montážní a instalační návod SCHELL PETIT - armatura se samočinným uzavíráním

(PL)

Instrukcja montażu i instalacji Bateria samozamykająca SCHELL PETIT

(HU)

Szerelési és beépítési útmutató SCHELL PETIT önelzáró állószelep

SCHELL GmbH & Co. KG
Armaturentechnologie
Raiffeisenstraße 31
57462 Olpe
Germany
Telefon +49 (0) 27 61 / 8 92-0
Telefax +49 (0) 27 61 / 8 92-199
info@schell.eu
www.schell.eu

 **SCHELL**

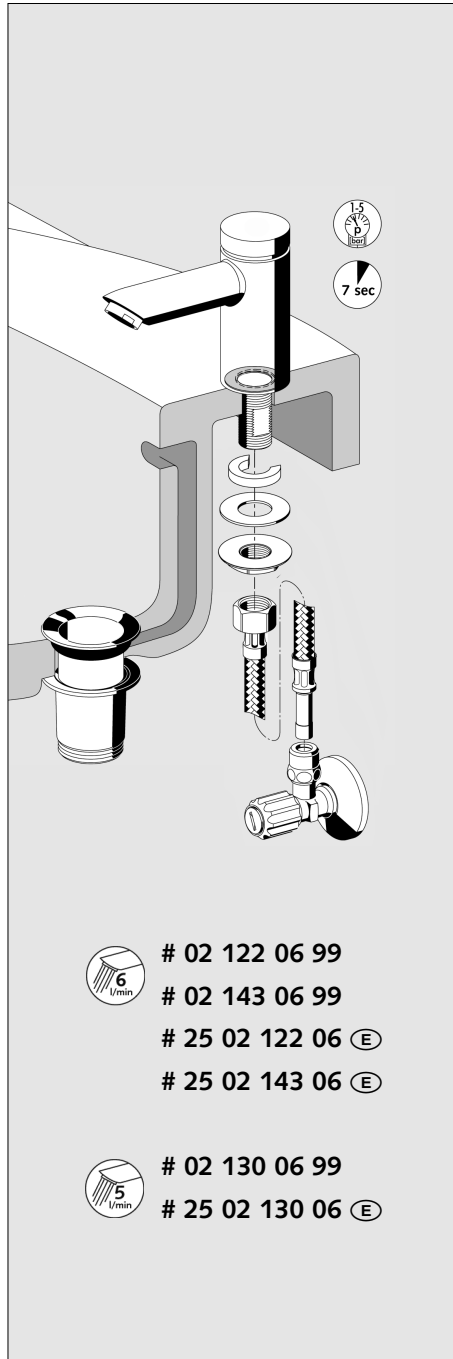
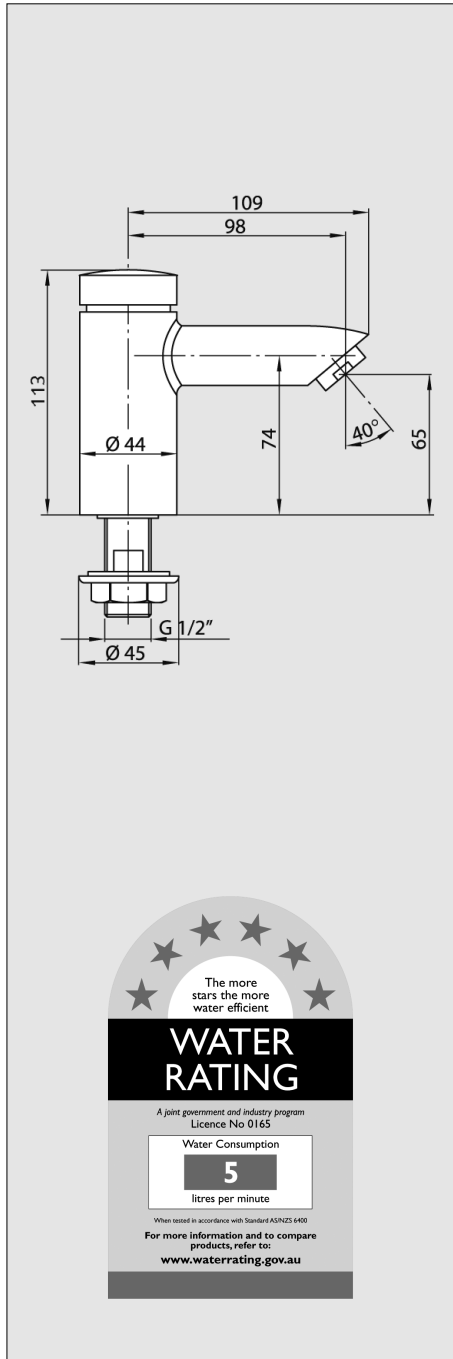
V9 003 00 20 a







SCHELL / Germany

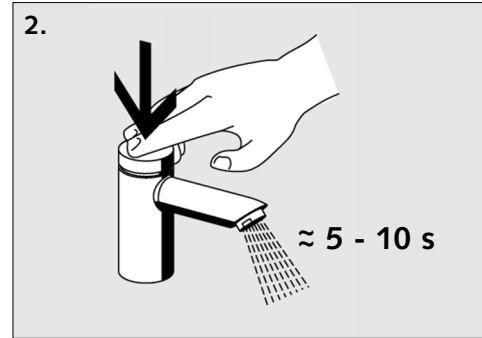
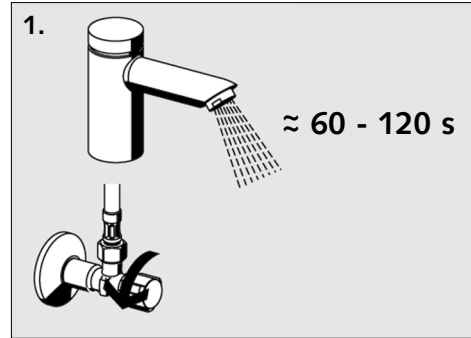
 **SCHELL**

Maße / Afmetingen / Dimensions / Measurements / Dimensões / Rozměry / Wymiary / Méretek
 Montage auf dem Handwaschbecken / Montage op de wastafel / Montage sur le lavabo / Mounting on hand
 basin / Instalación en lavabo / Montagem em lavatório / Montáž na umyvadlo / Montaż na umywalce / Szerelje
 fel a csaptelepet a mosdókagylóra

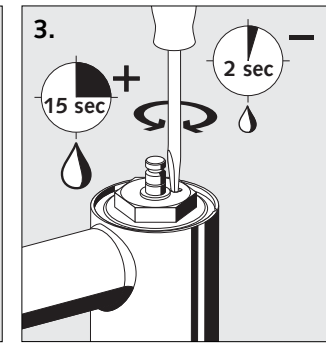
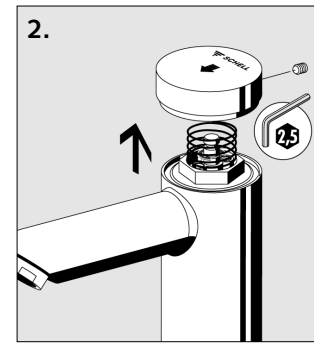
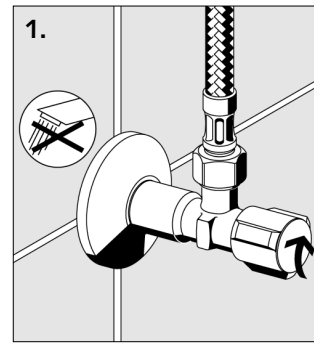
Inbetriebnahme / Inwerkingstelling / Mise en service / Start-up / Puesta en marcha / Colocação em serviço /
 Uvedení do provozu / Uruchomienie / Üzembe helyezés



-  # 02 122 06 99
-  # 02 143 06 99
-  # 25 02 122 06 (E)
-  # 25 02 143 06 (E)
-  # 02 130 06 99
-  # 25 02 130 06 (E)



Wassersparen / Water besparen / Economie d'eau / Saving water / Ahorrar agua / Economia de água /
 Šetří vodu / Oszczędność wody / Víztakarékos



Reinigung Strahlregler / Reiniging van de perlator / Nettoyage du mousseur / Purification of jet regulator /
 Limpieza del aireador / Limpeza do regulador do jacto / Čištění perlátoru / Czyszczenie perlatora /
 Perlátor tisztítása

